



CAMINOS DE
SEFARAD
RED DE JUDERÍAS DE ESPAÑA

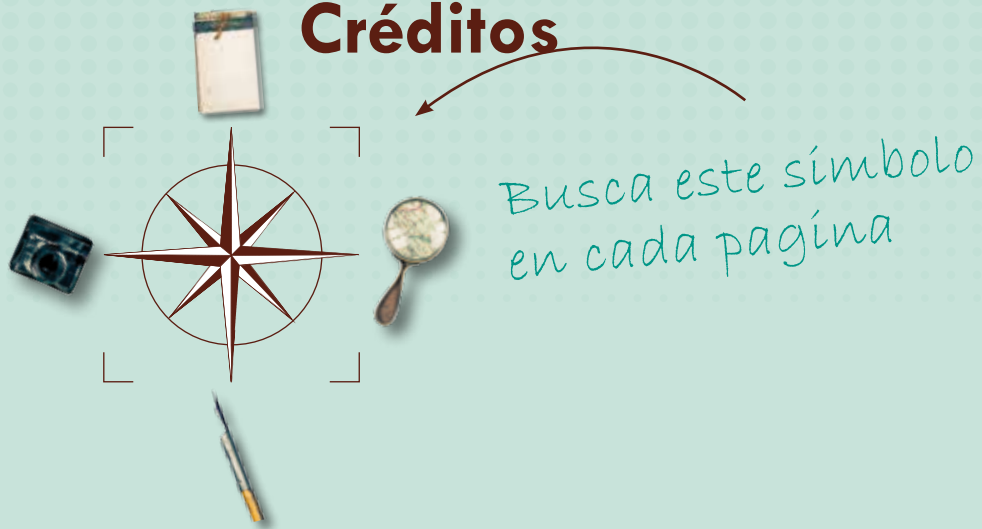
Este cuaderno
pertenece a:

BENJAMÍN DE SEFARAD
PROYECTO EDUCATIVO
2020-2021

**APRENDEMOS
A TRAVÉS
DE LOS
VIAJES DEL
PUEBLO JUDÍO**



Créditos



En este cuaderno aparecerá un icono junto a los puntos cardinales. Cada una de ellos te indicará lo que tienes que hacer.

Comienza la travesía

En este cuaderno de viajes aprenderás muchas cosas nuevas sobre las numerosas travesías que el pueblo judío realizó a lo largo y lo ancho de todo el globo terráqueo. Viajar es leer las ciudades con los pies, y por eso mucho se aprende recorriendo nuevos destinos.

Los judíos han viajado desde épocas muy remotas motivados.

Por diferentes motivos que iremos descubriendo en la aventura que aquí comienza.

¿Te gustaría saber más sobre estos viajes? Investiga, debate, y busca con tus compañeros de clase.

Entérate visitando la exposición virtual o la física que recorrerá diferentes ciudades. Y no olvides hacer todas las tareas de este cuaderno, pues al final encontrarás una bonita sorpresa.

¡Prepara tu maleta, tus mapas y tu cuaderno de notas que allá vamos!

Investiga, busca y debate en tu clase



Quando veas este icono hay algo para leer



Quando veas este icono hay algo que debes dibujar o escribir



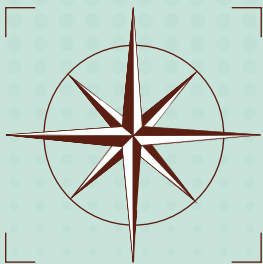
Quando veas este icono debes mirar un vídeo



Quando veas este icono debes investigar

En algunas páginas te pediremos que visites nuestra galería virtual, en la web: <https://peopleartfactory.com/g/viajesjudios>

VIAJES JUDÍOS



1730 a.e.c

El primer viaje

Vete de la tierra que naciste (Lej leja)
La odisea del pueblo judío comienza con su propio origen. Abraham recibió de la energía creadora (conocida como Dios), la orden de abandonar su tierra y sus creencias para comenzar un nuevo camino, hacia "la tierra que te mostraré".

S. XIII a.e.c

El Éxodo

Moisés lideró al pueblo judío desde Egipto de regreso hacia la Tierra Prometida a través del desierto. Este evento se conoce como Éxodo. No sólo fue un viaje físico sino un encuentro con las raíces de su nación. **El desierto simboliza la búsqueda de un viaje que limpia todas las memorias de un pasado de esclavitud, hacia un futuro de libertad en la tierra donde "fluye leche y miel"**

70 a.e.c

Destrucción del segundo Templo

Con la destrucción del Segundo Templo muchos judíos salieron hacia una nueva diáspora. Se cree que fue de la mano de los romanos que muchos judíos llegaron a Sefarad, hoy España.

S. XII

Peregrinos judíos

Desde tierras ibéricas, encontramos a famosos peregrinos que salieron a conocer la vida de comunidades hebreas radicadas en otros parajes. Estos viajes tenían como objetivo el crecimiento personal y espiritual.

Averigua el nombre de alguno de estos viajeros judíos españoles.

?

Edicto de Expulsión

Los judíos vivieron durante casi 1000 años en la península ibérica hasta la expulsión en la Edad Media.

- 1- Escribe el año del edicto de expulsión.
- 2- Redacta en estas líneas los principales destinos a los que se marcharon.
- 3- Consigue un mapa del mundo y señala con flechas de colores los sitios a dónde fueron a vivir.

1654

El primer viaje

El Nuevo Mundo dejó de ser refugio para los criptojudíos, cuando llegó la Inquisición. Muchos judíos hispano-portugueses se marcharon entonces a Nueva Ámsterdam (Nueva York), Jamaica, Barbados o las Islas del Caribe entre otros destinos.

1934-1945

Abandonan su casa hacia ninguna parte

Averigua dónde se trasladaron los judíos durante el Holocausto y la Segunda Guerra Mundial.

?

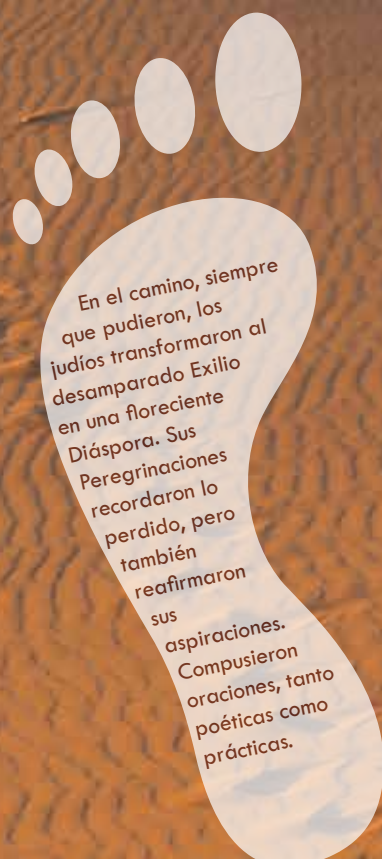
La Tierra Prometida II

Después de la Segunda Guerra Mundial muchos judíos sintieron la necesidad de encontrar un nuevo lugar donde vivir. Así se creó un nuevo destino conectado con su pasado. ¿Sabes a dónde es ese lugar y cómo se llama?

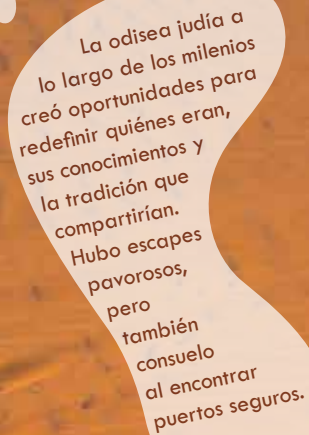
¿Qué proyectos desarrollarías si tuvieras que viajar a una nueva tierra donde todo está por construirse?

Exilio y viajes

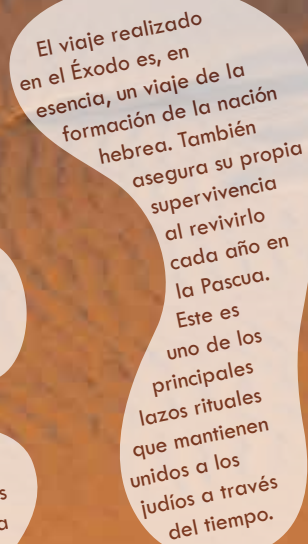
Viajar de un lugar a otro, física, espiritual o emocionalmente, nos coloca en un camino que nos llevará hacia un cambio. En la historia del pueblo judío los viajes siempre han estado conectados con una búsqueda profunda hacia la libertad. También hacia el encuentro con su Dios, sus hermanos o con ellos mismos. A veces los viajes son alegres, otras tristes, desesperados, solemnes, artísticos, o buscando una sanación física o espiritual. Muchas veces cuando todos los caminos se terminan, uno es el camino.



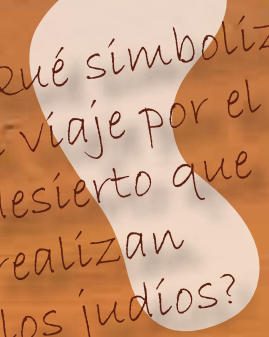
En el camino, siempre que pudieron, los judíos transformaron al desamparado Exilio en una floreciente Diáspora. Sus Peregrinaciones recordaron lo perdido, pero también reafirmaron sus aspiraciones. Compusieron oraciones, tanto poéticas como prácticas.



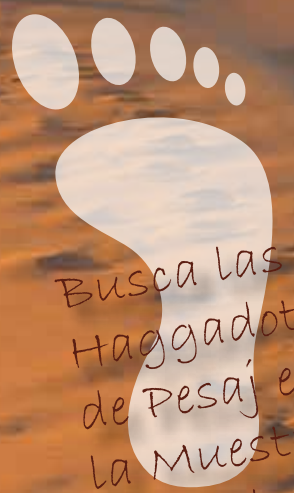
La odisea judía a lo largo de los milenios creó oportunidades para redefinir quiénes eran, sus conocimientos y la tradición que compartirían. Hubo escapes pavorosos, pero también consuelo al encontrar puertos seguros.



El viaje realizado en el Éxodo es, en esencia, un viaje de la formación de la nación hebrea. También asegura su propia supervivencia al revivirlo cada año en la Pascua. Este es uno de los principales lazos rituales que mantienen unidos a los judíos a través del tiempo.



¿Qué simboliza el viaje por el desierto que realizan los judíos?



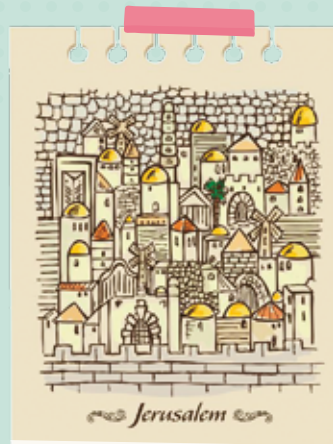
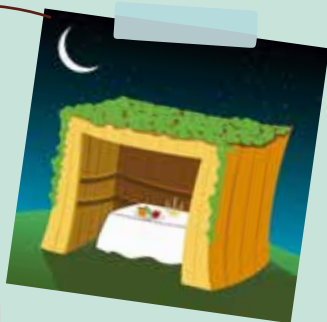
Busca las Haggadot de Pesaj en la Muestra virtual.

Viajes que inspiran

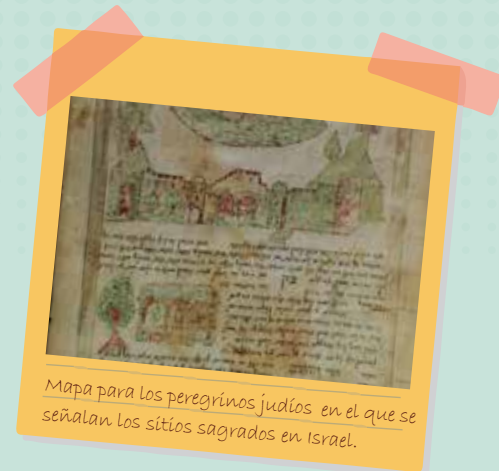


¿Has ido de peregrinaje? Dejando atrás todo lo que te es familiar para buscar una realización espiritual?

En el judaísmo existen tres fiestas que evocan este peregrinaje: Pascua o Pesaj, Shavuot y Sucot.



Para lamentar la pérdida de la Tierra Prometida (Sión), durante la Edad Media los peregrinos visitaron el Monte del Templo, el Muro Occidental, la Cueva de los Patriarcas y la Tumba de la Matriarca Raquel.



Mapa para los peregrinos judíos en el que se señalan los sitios sagrados en Israel.



Rezos Gershwin, un soldado judío del ejército austro-húngaro durante la Primera Guerra Mundial, llevó este libro de oraciones con él durante el periodo de guerra y su cautiverio en Siberia. Se mantuvo así fiel a su religión durante sus viajes como soldado.



Gracias a los diarios de viajes de los peregrinos conocemos las personalidades de figuras como Judá ha-Leví (1140), Maimónides (1165) y Benjamín ben Jonah de Tudela (1171). Ellos han dejado testimonios invaluable de sus travesías.

Familias enteras a menudo hacían las peregrinaciones. Durante la era del Segundo Templo, la diáspora babilónica envió delegaciones de peregrinaciones masivas.

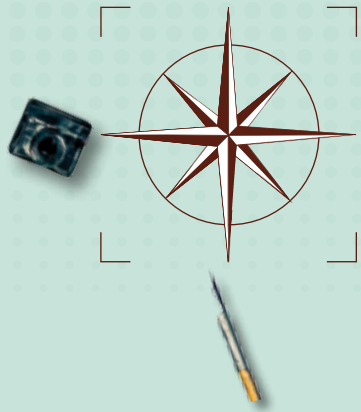
Averigua le significado de esta foto en la Exposición virtual

El Oryt, la traducción del Pentateuco y otros libros de la Biblia al idioma judío etíope Ge'ez, fue transferido de padres a hijos durante muchas generaciones y viajaba con la familia dondequiera que fueran. A principios de la década de 1980, la comunidad fue trasladada a Israel en una misión peligrosa y difícil llamada Operación Moisés. El Oryt les acompañó como símbolo de la supervivencia de todo un pueblo.



Conectar al individuo con el colectivo también puede formar una experiencia espiritual. Después de la caída del Telón de Acero, muchos polacos recuperaron su ascendencia judía oculta. Desde Sudamérica hasta el sur de Asia, los judíos perdidos rastrearon su nuevo linaje. Para muchos, descubrir su herencia judía ha sido una experiencia muy emotiva.

Viajemos con la mente



<https://www.youtube.com/watch?v=CxOsvLv9Z1c>

Prepara tus palomitas y siéntate con nosotros. Mira este video y completa las siguientes frases.

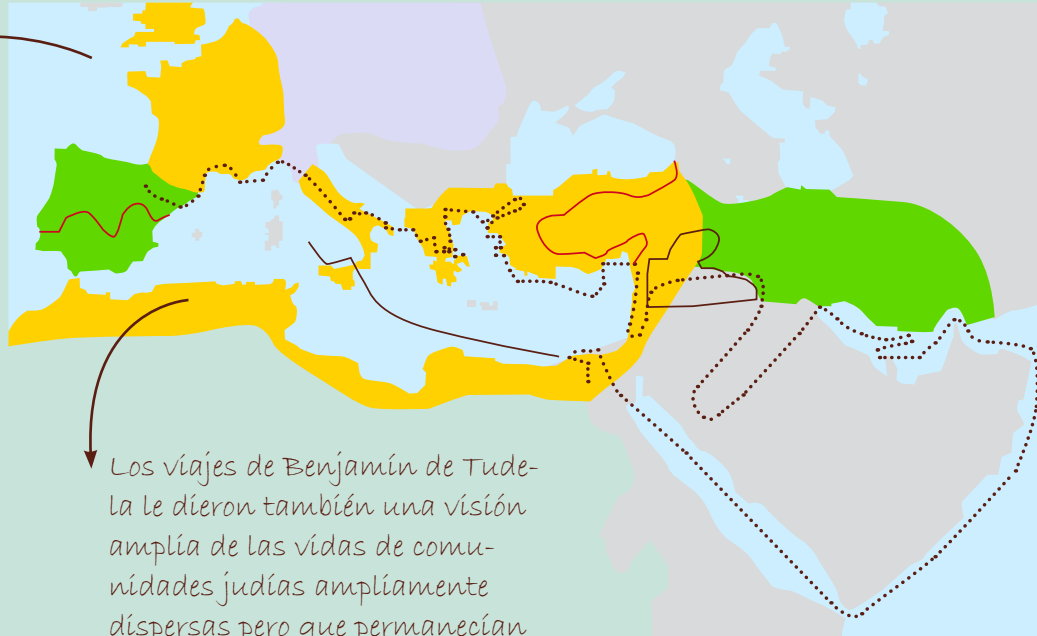
Cuando viajamos _____
una persona puede viajar para _____ y para
_____ también porque _____



Benjamín de Tudela, el viajero Sefardí

Benjamín de Tudela, era un judío nacido en el territorio ibérico cuyos viajes al Cercano Oriente y Asia, entre 1160 y 1173, fueron documentados en su Diario de viajes. En él se describe con gran detalle la actividad comercial de varias ciudades orientales, cien años antes de los viajes de Marco Polo.

Benjamín de Tudela fue una de las personalidades más importantes para la geografía medieval y la historia judía. Una de sus ventajas fue conocer muchos idiomas, lo que le permitió comunicarse allí donde fuera. ¿Qué idiomas hablas o te gustaría aprender? ¿Qué país te gustaría visitar?



Los viajes de Benjamín de Tudela le dieron también una visión amplia de las vidas de comunidades judías ampliamente dispersas pero que permanecían conectadas entre sí. También retrató en su diario, el marco cultural, económico y social que rodeaba a esas comunidades. ¿Te animas a escribir una página sobre tu último viaje a modo de una de las principales razones para viajar en la Edad Media era el comercio, la cual era una profesión tradicional entre los judíos. Las rutas comerciales se

convirtieron en un camino clave para el establecimiento de nuevas comunidades. ¿Conoces algún pueblo en España cuyo origen esté en el comercio?



El libro del viaje escrito por Benjamín de Tudela.

Enumera al menos 5 ciudades que recorrió Benjamín de Tudela.

1 _____

2 _____

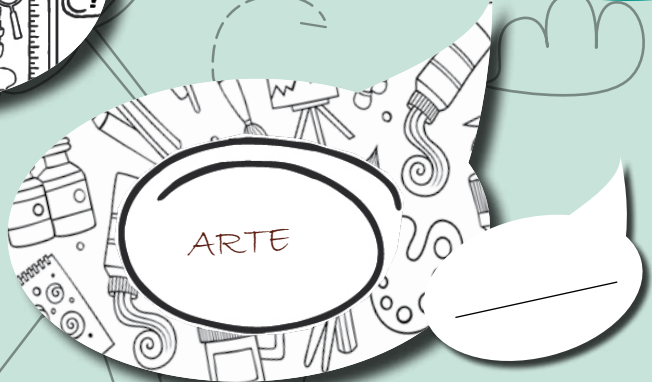
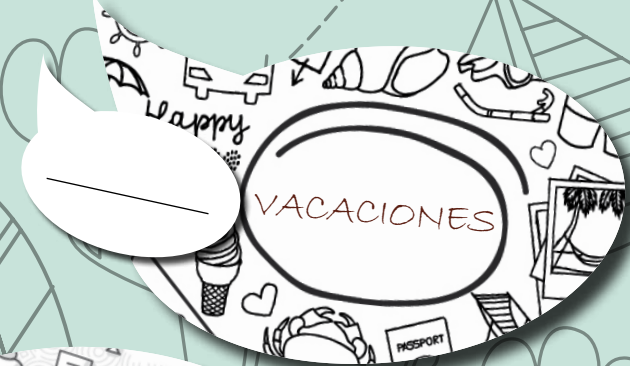
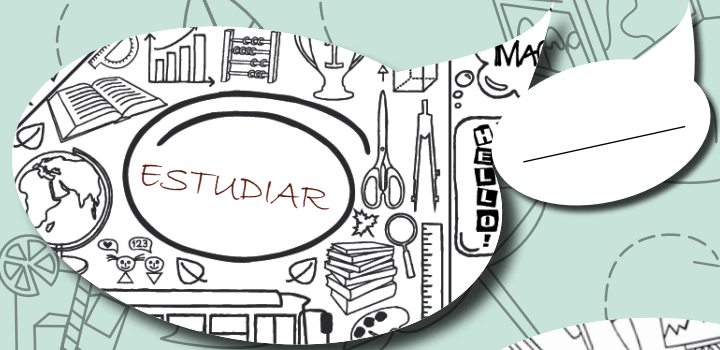
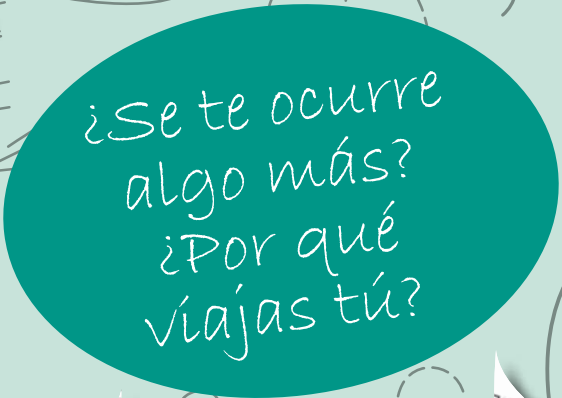
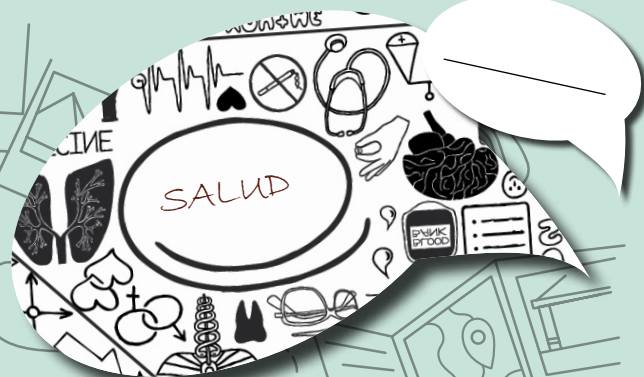
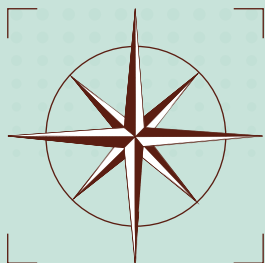
3 _____

4 _____

5 _____

¿Porqué viaja la gente?

La gente desde hace siglos ha viajado impulsada por diferentes razones y motivos. Aquí te dejamos algunos de ellos.





Escapar por seguridad

“Cambias de sitio, cambias de suerte”

(Proverbio hebreo)

En cada generación, y en casi todos los países, los judíos han tenido que desarraigarse para sobrevivir. “Cambia tu lugar, cambia tu suerte”, dice un proverbio hebreo. Para los judíos siempre ha sido imperativo estar dispuesto a moverse en cualquier momento en busca de un refugio espiritual, físico o económico. Hoy, moverse por el mundo para los judíos ya no es un problema. Sin embargo, los refugiados de otras nacionalidades aún no han encontrado solución a sus problemas de vivienda.



Maleta en la que el poeta Abraham Sutzkever transportó invaluables documentos judíos que rescató del gueto, para luego donarlos a la Biblioteca Nacional de Israel.



Durante la Segunda Guerra Mundial, 200 niños judíos refugiados fueron alojados en el castillo de Gwrych en Gales después de llegar en un Kindertransport. Este tipo de pensión funcionaba como instituto de formación para quienes se preparaban para emigrar a Israel. Los niños crearon un periódico, llenándolo con su propia escritura e ilustraciones. La creatividad y el humor florecieron entre los niños de Kindertransport a pesar de las dificultades. Por ejemplo, la escuela Avigdor, una conocida institución londinense, también tenía una revista.

¿Te gustaría crear un periódico o revista con tus compañeros?



"Hijos del Kindertransport" del renombrado escultor israelí Frank Meisler (1929-2018), originario de Gdansk y él mismo era un niño del Kindertransport. El monumento está ubicado en Hope Square, la estación de Liverpool Street, Londres.

Averigua la historia detrás de esta maleta en la exposición virtual.

Operación Solomon, una operación militar israelí encubierta para transportar judíos etíopes a Israel del 24 al 25 de mayo de 1991.



¿Cambiarías de país por temas sanitarios?

Viajes para el reencuentro

A veces emprender un camino nos lleva hacia nuestro origen, ya sea familiar, religioso o cultural. “Regresa a casa por Navidad”, es algo que ya está muy integrado en nuestro país. Por ello durante las fiestas de diciembre, estos encuentros se cargan de emotividad y son una parte fundamental dentro de esas fechas tan especiales. Los judíos también viajan para reunirse en fiestas del calendario hebreo como Pesaj o Rosh Hashaná (el año nuevo judío). Otras culturas y religiones también tienen sus propios motivos para viajar, ya sea por celebraciones o por motivos espirituales.

Hay viajes que se enmarcan en creencias muy profundas como el viaje a la Meca que, al menos una vez en la vida deben realizar los musulmanes.

En España los viajes de peregrinación religiosa alcanzan difusión internacional, como el Camino de Santiago.

¿qué metas crees que se logran con estos viajes espirituales?

La gente se moviliza para reencontrarse con su familia en fechas importantes como la Navidad, las Pascuas, y otras fiestas importantes para cada cultura y religión.

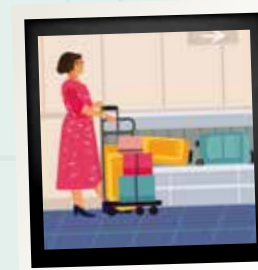


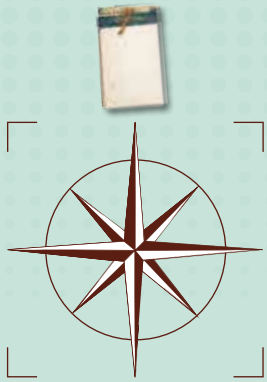
<https://youtu.be/qBVKzCOZXMl>

Mira el siguiente video y comenta qué te ha parecido con tus compañeros y profesores.



Para los judíos sefardíes España es su patria perdida. Siempre han añorado regresar, a un sitio que ni siquiera conocieron. Conservaron la lengua, canciones y recetas. La nueva ley de nacionalidades para los sefardíes es como una llave de regreso a su hogar.





El viaje continúa

La búsqueda de una vida mejor es algo natural en la mayoría de las personas. Superar los obstáculos que se interponen en nuestro camino hacia nuestro objetivo, nos fortalece, nos brinda sabiduría y experiencia, y nos hace resilientes. Hay quienes que, con el objetivo de mejorar su realidad, viajan hacia nuevos horizontes.

01

EL CLIMA Y LA SALUD

Hay ciertos climas que propician la mejora del estado de salud de algunas enfermedades. Viajar para mejorar la calidad de vida era algo frecuente en la antigüedad, sobre todo en enfermedades como el asma.



UNIVERSIDADES PRESTIGIOSAS

Muchos estudiantes buscan nuevos horizontes estudiando en prestigiosas universidades fuera de sus países. Tanto por el impacto que eso tendrá en sus carreras como también para obtener nuevas experiencias culturales.

03

VIAJE POR TRABAJO

Buscar trabajo en otro país es otra de las razones para dejar tu hogar y buscar mejores condiciones laborales y económicas. Por ejemplo, muchos españoles viajaron a Alemania, Suiza y otros países buscando una vida mejor.



UN NUEVO HOGAR

Todos los días llegan a Europa personas que cruzan desde África mares llenos de peligros en pequeñas embarcaciones. El sueño de una vida mejor les da el valor necesario para enfrentarse a semejante odisea. Lamentablemente, no todas lo logran. Debes imaginar las terribles circunstancias en las que viven para atravesar a buscar un futuro mejor tan lejos de casa.

05

EL INFINITO Y MÁS ALLÁ

El espacio siempre ha sido un desafío que la humanidad ha querido conquistar. Quién sabe si en un futuro los hombres encontrarán más allá de los límites de nuestro mundo, un nuevo hogar.



Ilan Ramón fue el primer astronauta israelí en surcar el espacio.

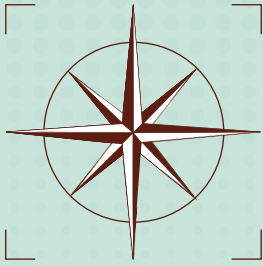


04



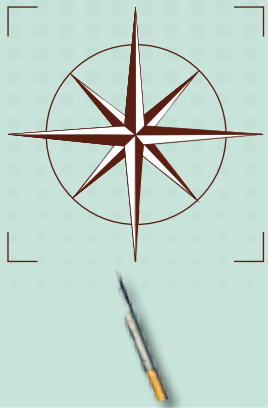
02





Busca estas fotos en la Expo virtual
y coloca sus nombres debajo





¿Cómo te sientes cuando viajas?

En esta página te invitamos a expresar tus recuerdos de viajes realizando un pequeño diario de viaje con recuerdos que tengas en tu casa: fotos, entradas a museos, recortes de revistas e incluso algún dibujo que hayas hecho. A modo de ejemplo te dejamos una foto de uno realizado por un viajero.



APRENDEMOS A TRAVÉS DE LOS VIAJES DEL PUEBLO JUDÍO

SI ESTÁS EN SEXTO DE PRIMARIA O PRIMERO
DE LA ESO INSPÍRATE Y PARTICIPA EN EL

III Concurso
de Microrrelatos
de la Red
de Juderías
de España

Descárgate
las bases en
www.redjuderias.org

¡Hasta el 15 de
mayo de 2021!

Editaremos
un libro con los
30 mejores
y se repartirán
fabulosos
cheques
de viaje

Créditos

DIRECTORA EDITORIAL Y DEL DEPARTAMENTO CREATIVO

Alejandra Abulafia

DISEÑADORA

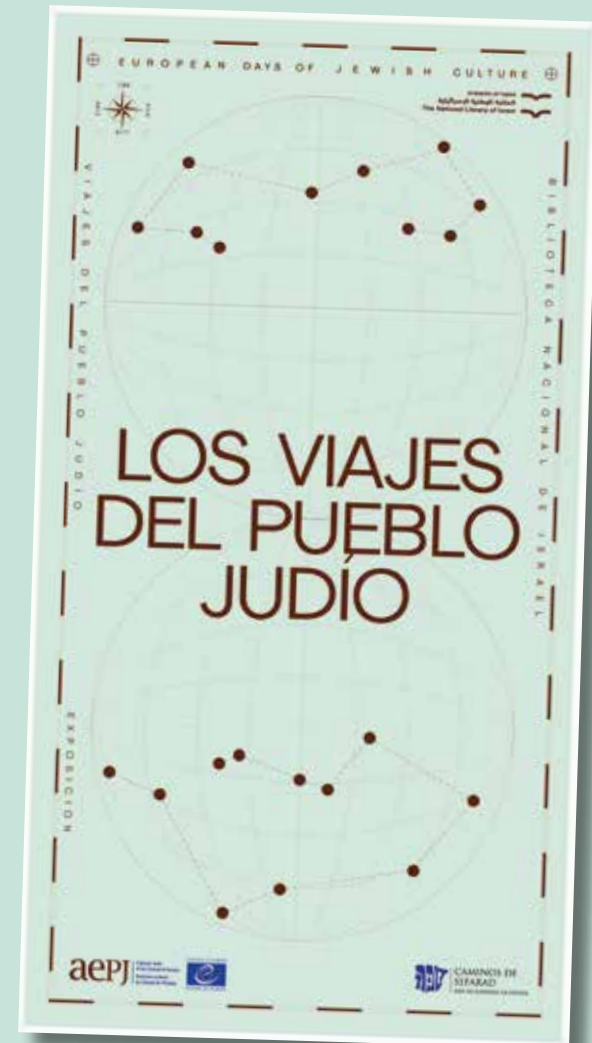
Ana Fernández

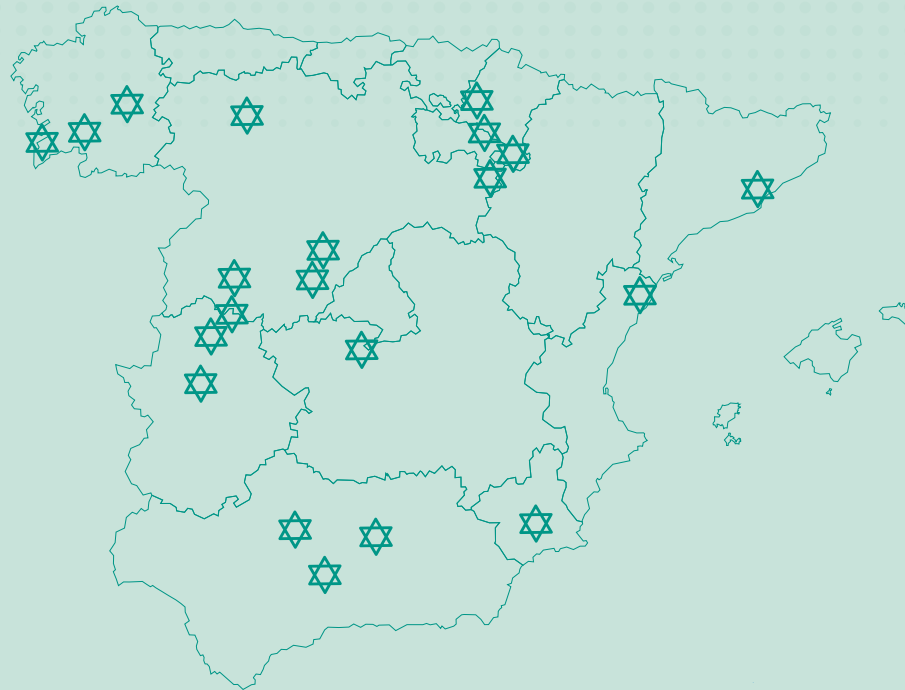
Todos los Derechos Reservados a La Red de Juderías de España – Caminos de Sefarad

La Red es una Asociación constituida por municipios que cuentan, en sus conjuntos medievales, con un patrimonio histórico, artístico, medioambiental y cultural, herencia de las Comunidades judías que los habitaron.

Diseño de la Exposición Original · Jewish Journey: Rotem Soaye. Textos: Dr. Elliot Jager.

Versión digital ampliada: <http://journeys.nli.org.il>





ÁVILA · BARCELONA · BÉJAR · CÁCERES · CALAHORRA · CÓRDOBA · ESTELLA-LIZARRA
· HERVÁS · JAÉN · LEÓN · LORCA · LUCENA · MONFORTE DE LEMOS · PLASENCIA ·
RIBADAVIA · SAGUNTO · SEGOVIA · TARAZONA · TOLEDO · TUDELA · TUI



redjuderias.org
descubresefarad.com
descubridores@redjuderias.org

